

Reposer les goupilles de fixation de roulement d'arbre à cames.

Reposer la culasse.

Serrer les boulons de culasse en diagonale, en deux passes ou plus.

COUPLE DE SERRAGE : 30 N·m (3,0 kg·m)

Serrer les écrous de culasse.

- (1) GOUPILLES DE FIXATION
- (2) ECROU

REPOSE DE L'ARBRE A CAMES

Passer de la graisse au MoS2 sur les roulements d'arbre à cames et reposer les roulements sur l'arbre à cames ; le roulement fermé doit être posé du côté de la couronne avec sa face fermée tournée vers l'extérieur.

Si les deux roulements sont du type scellés, diriger leurs joints à distance de l'arbre à cames.

NOTE

Quelques sources de graisse en pâte MoS2 avec 40% ou plus de molybdène sont :

- Molykote (R) G-n Pâte fabriquée par Dow Corning, Etats-Unis
 - Honda Moly 45 (Etats-Unis seulement)
 - Rocol ASP fabriqué par Rocol Limited, R.U.
 - Rocol Paste fabriqué par Sumico Lubricant, Japon
- Il est également possible d'utiliser une graisse d'un autre fabricant équivalente à celle mentionnée ci-dessus.

- (1) ROULEMENTS
- (2) FACE DU JOINT

Placer la couronne de distribution à l'extérieur de la chaîne de distribution avec sa face bombée dirigée vers le côté gauche.

Reposer l'arbre à cames à travers la couronne et la chaîne de distribution.

Faire tourner l'arbre à cames et aligner le repère T sur le volant avec l'entaille d'index sur le couvercle du demi-carter gauche.

OUTIL :

OUTIL DE MAINTIEN DE TENDEUR DE CHAINE DE DISTRIBUTION

07973-MG30003

- (1) SUPPORT DE TENDEUR DE MARQUE DE CALAGE
- (2) CHAINE DE DISTRIBUTION
- (3) COURONNE

Mettre les repères de calage de la couronne de distribution en regard avec la surface supérieure de la culasse et reposer la chaîne de distribution sur la couronne sans tourner celle-ci.

Placer la couronne de distribution sur l'épaulement de l'arbre à cames et reposer le boulon de la couronne de distribution.

Tourner le vilebrequin et reposer l'autre boulon de couronne. Serrer les boulons de couronne au couple de serrage spécifié.

COUPLE DE SERRAGE : 20 N·m (2,0 kg·m)

Retirer l'outil de maintien de tendeur.

- (1) BOULONS DE COURONNE
- (2) REPERES DE CALAGE

Die Haltestifte der Nockenwellenlager einsetzen.

Den Zylinderkopf aufsetzen.

Die Zylinderkopfschrauben im Kreuzmuster in zwei oder mehr Schritten auf das vorgeschriebene Anzugsmoment anziehen.

ANZUGSMOMENT: 30 N·m (3,0 kg·m)

Die Zylinderkopfmuttern anziehen.

- (1) HALTESTIFTE
- (2) MUTTER

NOCKENWELLE EINBAUEN

MoS2-Fettpaste auf die Nockenwellenlager auftragen und die Lager auf die Enden der Nockenwelle schieben; das abgedichtete Lager gehört auf die Kettenradseite, wobei die abgedichtete Seite nach außen weisen muß.

Wenn beide Lager abgedichtet sind, müssen die Dichtungen von der Nockenwelle weg weisen.

ZUR BEACHTUNG

MoS2-Fettpaste mit einem Molbydändisulfid-Anteil von 40 % oder höher ist u.a. in den folgenden Produkten enthalten:

- Molykote(R) G-n Paste, hergestellt von Dow Corning, USA
 - Honda Moly (nur USA)
 - Rocol ASP, hergestellt von Rocol Limited, Großbritannien
 - Rocol Paste, hergestellt von Sumico Lubricant, Japan
- Gleichwertige Fettpaste anderer Hersteller kann ebenfalls verwendet werden.

- (1) LAGER
- (2) DICHTFLÄCHE

Das Nockenwellenkettenrad auf die Außenseite der Steuerkette bringen, wobei die hohle Seite links liegen muß.

Die Nockenwelle durch Kettenrad und Steuerkette schieben.

Die Kurbelwelle drehen, bis die "T"-Marke auf dem Schwungrad auf die Einstellkerbe am linken Kurbelgehäusesedeckel ausgerichtet ist.

WERKZEUG:

**STUERKETTENSPANNERHALTER
07973-MG30003**

- (1) STEUERKETTENSPANNERHALTER
- (2) STEUERKETTE
- (3) KETTENRAD

Das Nockenwellenkettenrad so einstellen, daß die Einstellmarken auf dem Kettenrad mit der Oberkante des Zylinderkopfes gefluchtet sind, und die Steuerkette auf das Kettenrad legen, ohne das Kettenrad zu drehen.

Das Kettenrad auf die Schulter der Nockenwelle setzen und die eine Kettenradschraube eindrehen.

Dann die Kurbelwelle drehen und die andere Kettenradschraube eindrehen.

Die Kettenradschrauben auf das vorgeschriebene Anzugsmoment anziehen.

ANZUGSMOMENT: 20 N·m (2,0 kg·m)

Den Spannerhalter entfernen.

- (1) KETTENRADSCHRAUBEN
- (2) SPANNERHALTER